Termostato Programable

Manual del propietario

Español

Modelos
44660
44668

Form# 44008-02
20091119
©2009 Hunter Fan Co.

SINCE 1886 Hunter®

Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN	Lea esto antes de instalar el termostato	5
	Características	8
INSTALACIÓN	Lo que usted necesita	8
	Retire el termostato antiguo	9
	Etiquetado de alambres	10
	Monte la placa de pared y el termostato	11
	Conecte los alambres y monte el termostato a la placa de pared	13
SETUP	Menú de opciones	14
	Configuración del canal del sensor remoto 64	
	Ajuste de hora y día	16
	12 horas. /24 horas. Formato de hora	17
	Introducción a la programación	18
PROGRAMACIÓN	Programa personal	19
	Programación	21
	Programación de día de semana / fin de semana	22
	Programación de 7 días	25
	Programación diaria	27

(continuación)

Tabla de contenido *(continuación)*

PROGRAMACIÓN *(continuación)*	Opciones de programa	29
	Ventilador programable	29
	Tecla de selección de sistema	31
	Tecla Fan (ventilador)	31
OPERACIONES	Revisión del ajuste de temperatura actual	32
	Anulación manual temporal	33
	Anulación manual permanente	34
	Suspensión por vacaciones (programable)	35
	Cambio automático por estación	36
	Home Today (Hoy día en casa)	37
	Monitor de energía	39
	Monitor de filtro	40
	Ajustes SPAN	41
	Auto Recuperación	42
	Bloqueo de teclado	43
	Luz de fondo (Luz nocturna INDIGLO®)	44
	Advertencia de batería baja	45
	Modo Error	45

OPERACIONES *(continuación)*
LOCALIZACIÓN DE FALLAS
DIAGRAMAS DE CABLEADO

Problemas y soluciones 46

47

Technical Support 48

Lea esto antes de instalar el termostato

IMPORTANTE

1 Lea detenidamente toda la sección de Instalación de este Manual del propietario antes de comenzar a instalar u operar su termostato Hunter.

Retire la etiqueta de Mylar de la ventana de visualización LCD.

INSTALACIÓN

2 Toda la instalación se realiza normalmente en su termostato.

PROGRAMACIÓN DE SILLÓN

3 Usted puede programar su termostato antes de la instalación introduciendo las baterías y siguiendo las instrucciones que comienzan en la página 13. Esto puede hacerse mientras descansa en su sillón favorito y es una manera muy buena para familiarizarse todas las funciones de su termostato Hunter.

COMPATIBILIDAD DEL SISTEMA

4 Su termostato está diseñado para operar con la mayoría de sistemas de calentamiento de agua a gas, aceite, eléctricos o de 2 alambres y con sistemas de aire acondicionado. También operará bombas de calor de una etapa que no tengan calor auxiliar o de emergencia. Estas tienen sistemas de control de 24 voltios o milivoltios y representan la mayor parte de las unidades centrales de calefacción, aire acondicionado o calentamiento de ambientes en los Estados Unidos. **Este termostato no controlará sistemas de 110/240 voltios.**

PROTECCIÓN DEL COMPRESOR

5 El termostato proporciona un retardo de 3.5 minutos luego de apagar el sistema de calefacción o enfriamiento antes de que pueda ser reiniciado. Esta característica evitará daños a su compresor causados por un ciclo rápido.

RANGO DE TEMPERATURA

6 Su termostato se puede programar entre 45°F y 95°F (7°C y 35°C). (7°C y 35°C). Sin embargo, mostrará las temperaturas ambiente entre 15°F y 99°F (-9°C y 37°C) Si la temperatura es mayor que 99°F (37°C) se visualizará “HI” y visualizará “LO” si la temperatura es menor que 15°F (9°C).

AUTO RECUPERACIÓN

7 Su termostato está fijado en fábrica para recuperar gradualmente la temperatura ambiente desde un programa de ahorro de energía a su programa de confort. Por lo tanto, el termostato puede encender su sistema varios minutos antes de su hora programada. Esta operación es normal, pero puede desactivarse. Consulte la información del menú de opciones en la página 15.

OPERACIÓN

NOTA: *La luz nocturna INDIGLO® no funcionará cuando la batería esté baja.*

ADVERTENCIA DE BATERÍA

8 Dos baterías AA alcalinas nuevas deben proporcionar más de un año de servicio. Sin embargo, cuando las baterías se agotan, el indicador de batería baja destellará en la pantalla. Cuando vea este mensaje, instale baterías alcalinas nuevas. Usted tiene aproximadamente un minuto para cambiar las baterías y mantener el reloj del termostato y los ajustes del programa. Cuando las baterías están muy bajas para asegurar la correcta operación, su sistema se apagará y la pantalla se borrará con excepción del Indicador de batería baja que destellará en la pantalla LCD.

PRECAUCIÓN: Cuando sólo destelle el icono de batería en la pantalla, el termostato se apaga y su sistema ya no operará. En esta condición no hay control de temperatura de su hogar. NOTA: Si planea estar lejos del local por más de 30 días, le recomendamos que reemplace las baterías viejas con baterías alcalinas nuevas antes de marcharse.

SENSORES REMOTOS (no se aplica al termostato modelo 44660)

1 Su termostato cuenta con 3 sensores remotos que medirán la temperatura desde tres lugares diferentes - dos para interiores y uno para exteriores. Para configurar su termostato de manera que trabaje con los sensores remotos, siga las instrucciones para la selección de Canal de Sensor en la página 15 de este manual. Para configurar los sensores remotos, consulte el Manual de instrucciones de sensor remoto.

NOTA (no se aplica al termostato modelo 44660)

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo no pude causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar una operación no deseada.

Este equipo se ha probado y cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, de acuerdo con la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a la comunicación por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no pueda producirse interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa alguna interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia aplicando una o más de las medidas siguientes:

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una salida de un circuito diferente del circuito en que está conectado el receptor.
- Consulte con su representante de ventas o con un técnico experimentado de radio/TV.

Lo que usted necesita

Este termostato incluye dos tornillos ranurados #8 y dos pernos de pared para el montaje. Para instalar su termostato, debe tener las herramientas y los materiales siguientes.

- Destornillador(es) ranurado(s)
- Destornillador Phillips
- Martillo
- Taladro eléctrico y broca de 3/16"
- Dos baterías alcalinas de 1.5 V (AA)

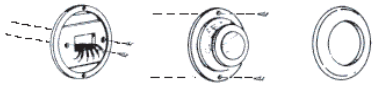
Retiro del termostato antiguo

PRECAUCIÓN: *No retire ningún cableado del termostato existente antes de leer las instrucciones detenidamente. LOS ALAMBRES DEBEN MARCARSE ANTES DE RETIRARLOS.*

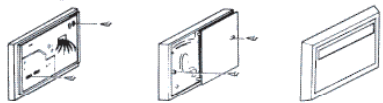
- ¡IMPORTANTE! Apague la alimentación al horno en el tablero principal o en el horno.
- Retire la cubierta del termostato existente.Vea la Figura 1. Algunos termostatos tendrán tornillos u otros elementos de cierre que deben retirarse primero.Una vez que la placa de montaje de pared esté visible, busque los alambres.

Si los alambres no son visibles, pueden estar conectados a la parte posterior de la placa de pared. Nuevamente, busque los tornillos, las etiquetas, etc. Algunos modelos tienen puertas que se abren para mostrar los alambres y tornillos de montaje. (Vea la Figura 1).

TERMOSTATOS DOMÉSTICOS TÍPICOS
Figura 1



Placa de montaje de pared Termostato Cubierta



Placa de montaje de pared Termostato Cubierta

Etiquetado de alambres

- Cada alambre que va de la pared al termostato existente está conectado a un punto terminal en ese termostato. Cada uno de estos puntos terminales se marcan generalmente con una letra de código como se muestra en la diagramas de la página 11.
- ¡IMPORTANTE! ANTES DE DESCONECTAR CUALQUIER ALAMBRE, APLIQUE LAS ETIQUETAS AUTO ADHESIVAS PROPORCIONADAS AL ALAMBRE COMO SE MUESTRA EN LAS TABLA A DE LAS PÁGINAS 11. (Por ejemplo, pegue la etiqueta marcada W al alambre que va al terminal W o H en su termostato existente.) IGNORE EL COLOR DE LOS ALAMBRES ya que estos no siempre cumplen con la norma.
- Después de etiquetar los alambres, desconéctelos de los terminales del termostato existente.
- Retire la placa de pared existente. Para asegurarse que los alambres no caigan en la abertura de la pared, puede pegarlos con cinta a la pared.
- Si el agujero en la pared es más grande que el necesario para los alambres, séllelo para que no pueda ingresar aire frío ni caliente a la parte posterior del termostato desde la pared. El aire podría causar una falsa lectura del termostato

(continuación)

Montaje de la placa de pared y el termostato

- Retire la placa de pared de su termostato presionando la pestaña de liberación en la parte inferior del termostato. (Vea la Figura 2)
- Coloque la placa de pared y pase los alambres existentes a través de la abertura grande. Luego nivele para obtener una mejor apariencia. Marque agujeros para los anclajes plásticos proporcionados, si es que los agujeros existentes no se alinean con los de la p

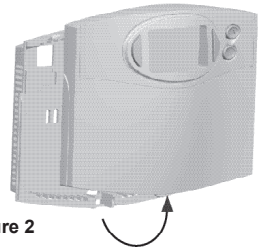


Figure 2

- Taladre agujeros con una broca de 3/16” y suavemente coloque los anclajes en la abertura. Introduzca los tornillos de montaje proporcionados en el anclaje de la pared y ajústelos (Vea la Figura 3) en los agujeros hasta que estén a nivel con la pared.
- Reinstale la placa de pared, tirando de los alambres a través de la abertura grande. Inserte los tornillos de montaje proporcionados en el anclaje de la pared y apriete.

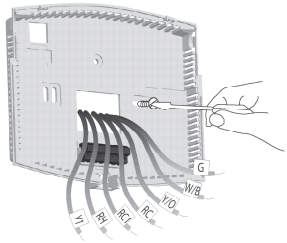
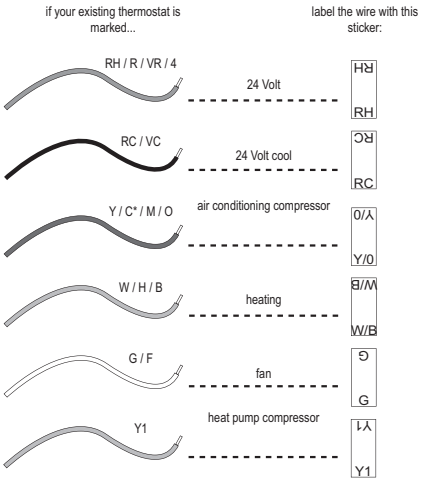


Figure 3

Tabla A.



Conecte los alambres y monte el termostato a la placa de pared

- Enderece los extremos desnudos de cada alambre y pélelos 1/4” como máximo. Introduzca cada alambre etiquetado en la parte inferior del terminal correspondiente. Consulte las figuras 4 y 5.
- Sostenga los alambres en cada terminal y apriete los tornillos de los terminales firmemente; un alambre flojo podría causar problemas de operación con su sistema o termostato.
- Empuje el exceso de conductor dentro del agujero para evitar que interfiera con el montaje del termostato.
- Asegúrese de que el botón del sistema esté en OFF (apagado).
- Introduzca dos baterías alcalinas AA observando la polaridad marcada en la unidad.
- En la parte posterior del termostato, encuentre el interruptor SW1 en la esquina inferior izquierda.

  1) Si su sistema es un horno a gas, coloque el interruptor en la posición HE.

  2) Si su sistema es un horno eléctrico, coloque

3) Si su sistema es una bomba de calor de simple etapa, coloque el interruptor en la posición SSHP.

- Introduzca las pestañas superiores del cuerpo del termostato en la ranura de la parte superior de la placa de pared. Presione la parte inferior del cuerpo del termostato contra la placa de pared hasta escuchar un clic. **(NOTA:** *No fuerce el termostato en la placa ya que los pines de los terminales se pueden dañar. Si no escucha el clic, es posible que el termostato no funcione.)*

el interruptor en la posición HG.

Menú de opciones

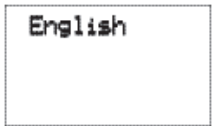
Su termostato tiene muchos ajustes que pueden modificarse para adaptarse a su sistema y sus preferencias.

option ■ Presione para entrar al menú de opciones y cambiar a la siguiente opción.

ret/clear ■ Presione en cualquier momento para regresar a modo normal.

Selección de idioma

option **1** ■ o para seleccionar Inglés, Español, o Francés.



Estado de la batería

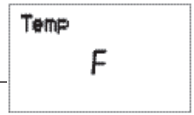
option **2** ■ para ver cuánta carga queda en la

batería del termostato.

Selección Fahrenheit o Celsius (F°/C°)

option **3**

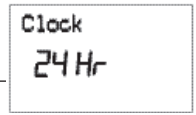
- ▲ o ▼ para cambiar la visualización del termostato entre Fahrenheit y Cel



Selección de reloj de 12 horas / 24 horas

option **4**

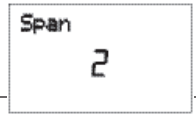
- ▲ o ▼ para cambiar el formato de hora entre 12 horas (AM / PM) y 24 horas.



Selección de SPAN

option **5**

- ▲ o ▼ para cambiar el ajuste SPAN a 1, 2 o 3. El ajuste de fábrica es 2. El ajuste 1 causará ciclos más cortos.



Banda muerta del Cambio automático por estación

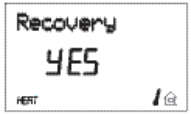
option **6**

- ▲ o ▼ para fijar la banda muerta entre Heating (Calentamiento) y Cooling (Enfriamiento) cuando el sistema de selección esté en la posición Auto. Vea la página 37 para más información sobre la función Cambio automático por estación.

Selección de Auto Recuperación

option **7**

- o para activar “YES” o desactivar “NO” el modo Auto Recuperación. El ajuste de fábrica es “YES.”
- Para cambiar entre los modos de recuperación Heat (calor) o Cool (frío).



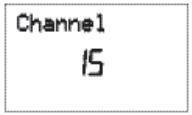
NOTA: *Consulte la ección Auto Recuperación de las páginas 43-44p ara mayor información.*

Seleccione Canal de sensor (no se aplica al termostato modelo 44660)

option **8**

sensor

- para llegar a la pantalla de configuración de canal del sensor remoto
- para seleccionar el sensor para el ajuste de canal RF (1 para interiores 1, 2 para interiores 2, o para exteriores).



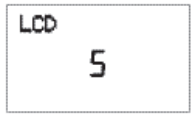
- o para configurar el canal de comunicación RF (1-15) para el sensor remoto seleccionado.
- Si no tiene un segundo sensor remoto o un sensor remoto exterior, o si no lo está usando, fije el canal a- -.

NOTA: El termostato no controlará su sistema de calefacción y aire acondicionado desde la configuración de sensor remoto como Exterior . Sin embargo, es muy importante que NO coloque sensor remoto 1 o 2 para exteriores.

Ajuste de contraste LCD

option **9**

- o para cambiar el contraste de la pantalla LCD entre 0 y 9. Los números menores aclaran la pantalla. Los números mayores la oscurecen. El ajuste de fábrica es 5.



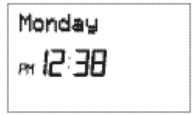
Ajuste de hora y día

Paso 1 day/time

- Presione para ingresar al modo de ajuste de hora y día. Destellarán la hora actual y el indicador AM/PM.
- Presione para aumentar o disminuir la hora actual.

  Observe el indicador AM/PM ya que la pantalla cambiará a las 12 AM y 12 PM.

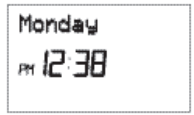
o



Paso 2 day/time

- Presione otra vez para cambiar de ajuste de horas a ajuste de minutos. Destellará el minuto actual.
- Presione para aumentar o disminuir los minutos actuales.

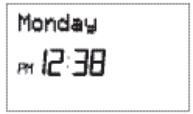
o



Paso 3 day/time

- Presione otra vez para cambiar a ajuste del día. Destellará el día actual.
- Presione para avanzar o retroceder del día actual.

o



Paso 4 day/time

o

ret/clear

- Presione otra vez para cambiar a la pantalla normal.

NOTA: *Puede presionar* ret/clear *en cualquier momento durante el ajuste de día y hora para regresar a la pantalla normal.*

Formato de 12/24 horas

Su termostato es fijado en fárica en formato de hora normal 12 (AM/PM). Para cambiar a formato de 24 horas, presione option en cualquier momento mientras destallan la hora, el minuto, o el dia para alternar entre los formatos de

12 y 24 horas. El indicador AM/PM no se mostrará en modo de 24 horas. Tanto la hora actual y todos los programas cambiarán automáticamente al formato escogido. El formato de hora también puede cambiarse en el menúde opciones.

Introducción a la programación

Estudios realizados por el Departamento de Energía estiman que reduciendo el punto de ajuste de su termostato en 10°F (6°C) por dos períodos de 8 horas durante el invierno puede reducir su factura de combustible hasta en 33%. Aumentando el punto de ajuste de su termostato en 5°F (3°C) por dos períodos de 8 horas durante el verano puede reducir su factura de combustible hasta en 25%.

Y Su termostato puede contener hasta 4 programas separados para cada día de la semana.
Usted puede programar los días de semana, los fines de semana, los 7 días individualmente o todos los días como un grupo.

El ventilador del sistema también puede fijarse para operar continuamente durante un período de tiempo programado.

- Al iniciar o después de restablecer, los 7 días de la semana tienen estos programas predeterminados:

		Temperatura en ºF (ºC)	
Número de programa	**Hora**	**Calor**	**Frío**
1	6:00am	68°F (20°C)	78°F (26°C)
2	8:00am	60°F (16°C)	85°F (29°C)
3	4:00pm	68°F (20°C)	78°F (26°C)
4	10:00pm	60°F (16°C)	82°F (28°C)

- Las siguientes secciones describen la forma de cambiar estos programas.

Programa personal

Antes de modificar los programas, use este Programa personal para determinar los ajustes de hora y temperatura que mejor satisfagan sus requisitos de confort y ahorro de energía.

Use un lápiz de modo que pueda revisar sus registros cada vez que cambia sus ajustes de temperatura.

Calefacción

Día	Prog. 1		Prog. 2		Prog. 3		Prog. 4	
Lun.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Mar.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Mié.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Jue.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Vie.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Sáb.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Dom.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.

(continuación)

Programa personal *(continuación)*

Enfriamiento

Día	Prog. 1		Prog. 2		Prog. 3		Prog. 4	
Lun.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Mar.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Mié.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Jue.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Vie.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Sáb.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.
Dom.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.	Hora	Temp.

Programación

- Su termostato puede programarse para días de semana y fines de semana, tener programas únicos para los 7 días, o el mismo programa para cada día. Use Programación de día de semana / fin de semana en la página 23, Programación de 7 días en la página 26, o Programación para todos los días en la página 28 para entrar o revisar programas a fin de que coincidan con su Programa personal.
- Familiarícese con la Programación manual de modo que pueda modificar fácilmente sus programas según cambien sus necesidades de confort. Siga los pasos de abajo para cambiar las horas y temperaturas del programa.

NOTA: *1)La hora del programa puede ajustarse en incrementos de 10 minutos, y permanece igual para los programas Heat (Calor) y Cool (Frío).*

2) La temperatura del programa se puede fijar en incrementos de 1°F (1°C).

3) El punto de ajuste de calor no puede ser mayor que el de frío, y el punto de ajuste de frío, no puede ser menor que el de calor.

4) Si el selector de sistema está en modo AUTO, se usará el modo actual de operación para la programación.

5) Después de 15 segundos sin que se presione alguna tecla, el termostato volverá al modo normal de pantalla.

6) Al ajustar la hora del programa, note el indicador AM/PM.

7) Con la función Auto Recuperación activada, no necesita fijar las horas del programa de confort más temprano. Auto Recuperación determinará cuán temprano encender su sistema, de modo que la habitación esté confortable a la hora del programa.

Programación de día de semana / fin de semana

Paso 1 program
- Presione para ingresar al modo de programación. Se visualiza “Weekdays” y destella el programa 1.

system
- Presione para cambiar el modo de calor o frío mientras está en modo de programación.

Paso 2
- La hora de programa y AM o PM destellan en pantalla. Presione para cambiar la hora.

o

program

Paso 3
- Presione otra vez para cambiar a la posición de minuto. Destellará el minuto actual.

o
- Presione para cambiar los minutos.

Paso 4 program

- Presione otra vez para cambiar a la temperatura del programa. Destellará la temperatura actual.
- Presione para cambiar la temperatura.

o

Paso 5 fan

- Presione para seleccionar Auto o On para cada programa. “Auto” alternará automáticamente su sistema para mantener su temperatura fijada. “On” hará funcionar su sistema continuamente. “Auto” es el ajuste predeterminado.

Paso 6 sensor

- (No se aplica al termostato modelo 44660) Presione para seleccionar el sensor que controlará cada programa del termostato, ya sea para el sensor 1, para el sensor 2, o para el termostato. El termostato también puede ser co nfigurado para tomar un promedio de cualquier combinación de los tres. (vea la página 15)

Paso 7 program

- Presione otra vez para moverse al próximo número de programa.
- Repita los pasos 3 hasta 5 para cambiar los programas de días de semana restantes.

Paso 8 prog/day

- Presione esta tecla para cambiar los programas de fin de semana.
- Repita los pasos 3 a 5 para completar los programas de fin de semana.

ret/clear

- Presione en cualquier momento para salir del modo de programa.
- Después de 15 segundos, el termostato regresará a modo normal automáticamente.

system

Paso 9

- Cambie para programar otro modo de sistema y repita los pasos 2 hasta 7.

Programación de 7 días

Paso 1 program

- Presione para ingresar al modo de programación; la pantalla muestra los programas de los días de semana.

prog/day

- Presione 2 veces para llegar al programa del Lunes.

Paso 2 system

- Presione para seleccionar HEAT (calor) o COOL (frío) para programar el sistema correspondiente.

Paso 3

- La hora de programa y AM o PM destellan en pantalla. Presione ∧ o ∨ para cambiar la hora.

Paso 4 program

- Presione otra vez para cambiar a la posición de minuto. Destellará el minuto actual
- Presione ∧ o ∨ para cambiar los minutos.

Paso 5 program

- Presione otra vez para cambiar a la temperatura del programa.
  Destellará la temperatura actual.
- Presione o para cambiar la temperatura.

program

Paso 6

- Presione para moverse a los programas 2, 3 y 4.
- Repita los pasos 3 a 5 para completar los programas para el lunes.

prog/day

Paso 7

- Presione para cambiar a los programas del día siguiente.
- Repita los pasos 3 hasta 6 para completar los programas del día seleccionado.

ret/clear

- Continúe repitiendo los pasos 3 hasta 7 para programar los 7 días de la semana.

Paso 8

system

- Cuando haya terminado, presione para regresar al modo normal.
- Después de 15 segundos, el termostato regresará a modo normal automáticamente.

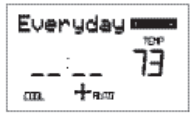
Paso 9

- Cambie al otro sistema y repita los pasos 2 hasta 8.

Programación diaria

Paso 1 program

- Presione para ingresar al modo de programación; la pantalla muestra los programas de los días de semana.



prog/day

- Presione 9 veces para alcanzar el programa de todos los días.

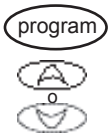
system

- Presione para seleccionar HEAT (calor) o COOL (frío) para programar el sistema correspondiente.

Paso 2 ∧ or ∨

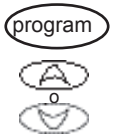
- La hora de programa y AM o PM destellan en pantalla. Presione para cambiar la hora.

Paso 3



- Presione otra vez para cambiar a la posición de minutos. Destellará el minuto actual.
- Presione para cambiar los minutos.

Paso 4



- Presione otra vez para cambiar a la temperatura del programa. Destellará la temperatura actual.
- Presione para cambiar la temperatura.

Paso 5

- Presione otra vez para mover al siguiente número de programa.

- Repita los pasos 3 hasta 5 para cambiar los programas restantes.

- Presione en cualquier momento para salir del modo de programa.
- Después de 15 segundos, el termostato regresará a modo normal automáticamente.

Paso 7

- Cambie al otro sistema y repita los pasos 2 hasta 6.

Opciones de programa

Ventilador programable

fan

- En cualquier momento durante la programación cambiará la pantalla Fan entre “AUTO” y “ON” para el sistema seleccionado y el número de programa (Heat (calor) y Cool (frío) pueden fijarse por separado).

  “AUTO” = El control del ventilador opera cuando el sistema está en ON

  “ON” = El control del ventilador opera continuamente

  NOTA: *El ventilador debe estar fijado en “PROG” para activar el ventilador programable.*

Revisión de los programas

Puede revisar los programas para confirmar que los ajustes sean compatibles con su estilo de vida.

Programas de fin de semana

program

- Presione para mostrar los programas de Lunes a Viernes (M - F).
- Presione repetidamente para alternar entre los 4 programas.

Programas de fin de semana

prog/day

- Presione para mostrar los programas de sábado y domingo (Sa – Su).

program

- Presione repetidamente para alternar entre los 4 programas.

Programas diarios y de todos los días

program

- Presione para mostrar los programas de Lunes a Viernes (M - F).

  NOTA: *La visualización de hora o temperatura estará en blanco cuando al menos un programa de día de semana sea diferente.(Todos los programas se mostrarán si se programan en modo diario).*

prog/day

- Presione para cambiar a sábado - domingo (Sa – Su). Nuevamente, si parte de la pantalla está en blanco uno de los programas de fin de semana es diferente.
- Presione otra vez para cambiar al programa del lunes.

program

- Continúe presionando para alternar entre cada día, o para alcanzar los programas de todos los días.

ret/clear

- Presione repetidamente para alternar entre los 4 programas.
- Presione para regresar a modo normal.
- Después de 15 segundos, el termostato regresará a modo normal automáticamente.

  NOTA: *Los programas entran en efecto en cuanto el termostato vuelve a modo normal.*

Tecla de selección de sistema

system

- Presione para seleccionar el sistema deseado.
- Cuando Auto esté seleccionado, el sistema cambiará entre Heat (calor) y Cool (frío) automáticamente. Consulte la sección Cambio automático por estación en la página 37.

Tecla Fan (ventilador)

fan

- Presione para fijar la operación del ventilador.
- AUTO: el ventilador se encenderá con el sistema.

ON: el ventilador operará continuamente.

PGM Auto u ON: (ventilador programable) El ventilador seleccionará AUTO u ON, dependiendo del ajuste en los programas. Consulte la sección Opciones de programa de la página 30.

NOTA: *El ventilador debe fijarse a "PGM" para que los ajustes del programa entren en efecto.*

Revisión del ajuste de temperatura actual

- Hora y temperatura actuales.
- El termostato está fijado en AUTO y el sistema de calefacción está
seleccionado.

- Presione por 1 segundo o menos.
- La temperatura fijada se muestra al lado de la actual temperatura
ambiente.
- Si se mantiene presionada por más de 1 segundo, se ingresa al modo Anulación manual temporal.

Consulte la página sección.

Anulación manual temporal

Para cambiar temporalmente la temperatura fijada actual sin afectar su programa:

- Presione (∧) o (∨) y mantenga presionado cerca de 1 segundo para ingresar al modo de anulación manual. La pantalla destellará.
- Presione (∧) o (∧) para cambiar a su nueva temperatura deseada.

ret/clear

- Presione para volver al modo normal, o espere 5 segundos para volver automáticamente.
- El número actual del programa destellará para indicar la anulación temporal.
- En el próximo cambio del programa, la anulación temporal se cancela y la siguiente temperatura del programa se convierte en la temperatura de punto de ajuste.

Para finalizar la Anulación manual temporal:

ret/clear

- Presione para regresar la temperatura fijada a la actual temperatura fijada del programa.

NOTA: *La función Cambio automático por estación no operará mientras el termostato esté en Aación manual temporal.Consulte la función Cambio automático por estación en la página 37 para mayor información.*

NOTA: *Si está fijada Suspensión por vacaciones, también se mostrará el número 6e días restantes. Consulte la sección Suspensión por vacaciones (programable) en la página 38 para mayor información.*

Anulación manual permanente

Para mantener la anulación manual durante un período prolongado de tiempo:

- Presione para hacer la temperatura ambiente actual la temperatura HOLD. HOLD alternará en pantalla con el día y cualquier otro mensaje.

- Siga las instrucciones de suspensión temporal indicadas anteriormente para cambiar la temperatura de suspensión permanente.
- Usted puede confirmar la temperatura fijada mantenida presionando por menos de 1 segundo.

Para finalizar la Anulación manual permanente:

- Presione para regresar al programa actual. Cancelará la visualización de HOLD.

NOTA: *La función Cambio automático por estación no operará mientras el termostato esté en Anulación manual temporal. Consulte la función Cambio automático por estación en la página 37 para mayor información.*

Suspensión por vacaciones (programable)

Este termostato puede conservar una temperatura fija para un número seleccionado de días (hasta 30). Después del número seleccionado de días, el termostato regresará a la operación de programa normal. Esta función le permite que su hogar tenga sus temperaturas de confort fijadas.

hold

- Presione y mantenga presionada por 2 segundos para entrar al modo Suspensión por vacaciones. La temperatura fijada será la actual temperatura ambiente y el contador de vacaciones se fijará en 1 día.

o

- Úselo para fijar la temperatura de Suspensión por vacaciones.

day/time

- Presione para fijar el contador de Suspensión por vacaciones al número de días que estará fuera de casa.
- "Vacation" alternará en pantalla con el día y otros mensajes.

Para terminar la Suspensión por vacaciones:

ret/clear

- Presione para regresar al programa actual. Se cancelará la visualización de "Vacation" en pantalla.

NOTA: *La función Cambio automático por estación no operará mientras el termostato esté en Suspensión por vacaciones (programable). Consulte la función Cambio automático por estación en la página 37 para mayor información.*

Cambio automático por estación

Cuando el sistema de selección esté en la posición AUTO, el termostato cambiará automáticamente entre los sistemas de calefacción y enfriamiento, dependiendo de su programa. Le recomendamos mantener sus temperaturas de calefacción y enfriamiento al menos 5°F (3°C) separadas para permitir que ocurra el Cambio automático por estación cuando se alcance la diferencia de temperatura apropiada. Sin embargo, si las temperaturas fijadas de los programas de calefacción y enfriamiento están cercanas, hay un programa integrado para evitar que el termostato cambie innecesariamente.

El Cambio automático por estación está desactivado cuando el termostato está en Anulación temporal o permanente o Suspensión por vacaciones, ya que estas suspensiones son ajustes de ahorro de energía. En estos modos, “AUTO” será retirada temporalmente de la pantalla LCD. “AUTO” aparecerá otra vez cuando se eliminen estas suspensiones. El Cambio automático por estación aún funcionará en el modo Home Today (Hoy día en casa), ya que este es un ajuste de comodidad.

Por ejemplo, usted puede tener las siguientes temperaturas programadas en un momento dado:

Temperatura fijada de calor = 68°F
Temperatura fijada de frío = 78°F

Si la temperatura ambiente aumenta por encima de 78°F, el termostato cambiará automáticamente a modo Cool (frío) y encenderá el aire acondicionado.

Asimismo, el termostato cambiará automáticamente al modo Heat (calor) y encenderá el calor si la temperatura ambiente cae por debajo de 68°F.

Aún en la posición “Auto”, los modos Cool y Heat deben ser programados de manera separada para dar lugar a los períodos de “Set Back” (reducción/aumento automático del ajuste del termostato).

Home Today (Hoy día en casa)

Esta función patentada de Hunter le permite anular rápida y temporalmente su ajuste de ahorro de energía en días en que normalmente está lejos de casa pulsando una sola tecla.

- La mayor temperatura del programa para hoy será seleccionada desde sus programas en el modo Heat (calor) y se convertirá en la temperatura fijada. (En modo Cool (frío), Home Today seleccionará la menor temperatura del programa para hoy como la temperatura fijada.)
- "HOME" alternará en pantalla con el día y cualquier otro mensaje.
- Cuando se presiona durante el primer o segundo programa del día, Home Today regresará automáticamente al control del programa en el inicio del cuarto programa del día. Si Home Today se presiona después del inicio de la hora del tercer programa del día, el termostato permanecerá en modo Home Today hasta el primer programa del día siguiente.
- Si Home Today ya está activo, puede extenderlo en forma similar al primer programa del día siguiente presionando la tecla otra vez después de la hora de inicio del tercer programa.

(continuación)

Home Today (Hoy día en casa) (cont.)

- Si el sistema cambia entre los modos Heat (calor) y Cool (frío) (ya sea manualmente o por el Cambio automático por estación) durante el período de suspensión “Home Today” (Hoy día en casa), la temperatura del punto de ajuste será actualizada en forma automática. Cambiará automáticamente desde el punto más alto del programa de calor al punto más bajo del programa de frío, o desde el punto más bajo del programa de frío al punto más alto del programa de calor.
- Presione para salir del modo Home Today antes de la hora de término programada. “HOME” ya no se mostrará en la pantalla LCD y el termostato regresará al programa actual.
- Mientras está en modo Home Today puede cambiar manualmente la temperatura del punto de ajuste. Consulte las instrucciones de Anulación manual temporal en la página 34. Si cambia manualmente la temperatura fijada durante el modo Home Today, no se afectará la hora de finalización de dicho modo. Sin embargo, la temperatura fijada no cambiará automáticamente con un cambio manual o automático entre calefacción y enfriamiento.
- También puede presionar la tecla Home Today mientras está en Anulación manual temporal.La operación es igual que la del punto anterior.

Monitor de energía

La función de Monitor de energía mide y almacena la cantidad de tiempo que opera el sistema de calefacción y aire acondicionado. Puede visualizarse la utilización para hoy (desde las 12 A.M.), ayer, este mes (hasta 30 días), el mes pasado (últimos 30 días), y total (hasta 999 horas y 59 minutos.). Controlando su utilización de la energía usted ve cuanto ahorran los períodos de reducción automática de temperatura y puede probar ajustes del programa para ahorrar aún más. Usa las tablas de las páginas 20-21.

- Para revisar la utilización de energía, presione esta tecla para alternar entre hoy, ayer, días [número], últimos 30 días y Total. Presione otra vez para regresar al modo normal o espere 15 segundos para que la pantalla retorne a modo normal. También puede retornar a modo normal en cualquier momento presionando RET CLEAR.

- Presione y mantenga presionada esta tecla 3 segundos para restablecer los contadores del Monitor de energía mientras se encuentre en dicho modo. La pantalla destellará y todos los contadores serán repuestos a cero.

Monitor de filtro

Su termostato también mantiene un registro del número horas que su filtro ha estado en uso. Para maximizar el rendimiento de su sistema y la eficiencia de energía, cambie o limpie su filtro regularmente.

- Cuando el tiempo de operación total del sistema para calor y frío alcanza 500 horas, destellará la palabra FILTER en la pantalla LCD alternando con el día para recordarle limpiar o cambiar el filtro de su sistema. FILTER seguirá destellando hasta que el contador sea repuesto a cero.

filter

- Presione para revisar la utilización total del filtro. Después de 15 segundos, la pantalla regresará a modo normal, o puede presionar la tecla RET CLEAR para salir de inmediato. El monitor del filtro visualizará hasta 999 horas y 59 minutos de utilización.

ret/clear

- Para restablecer el contador del monitor del filtro, mantenga presionada esta tecla por 3 segundos.

  La pantalla parpadeará y el contador será repuesto a cero.

Ajustes SPAN

ETAPA 1

Su termostato se fija en fábrica para alternar en 1°F (0.5°C) por encima y por debajo de la temperatura fijada en la Etapa 1. (Span = 2.) Este ajuste se ha diseñado para proporcionar una temperatura ambiente cómoda bajo la mayoría de condiciones. Sin embargo, si encuentra que el ciclo del sistema es demasiado rápido o demasiado lento, el Span puede ajustarse para modificarlo. Consulte la Selección de SPAN etapa 1 del menú de opciones en la página 14.

Span = 1. Esto disminuye el tiempo del ciclo causando que su sistema opere menos tiempo.

Span = 3. Esto aumenta el tiempo del ciclo causando que su sistema funcione más tiempo.

Los ajustes del Span permanecen iguales para HEAT (calor) y COOL (frío).

El Span se puede cambiar en cualquier momento y es independiente de horas o temperaturas de programa.

Cuando el termostato se enciende o cuando presiona la tecla Reset, el Span retorna a su ajuste de 2.

Auto Recuperación

Auto Recuperación calcula cuán pronto encender su sistema de modo que la temperatura ambiente ya sea confortable para el inicio del período del programa de temperatura de confort. Auto Recuperación funciona en los modos Heat y Cool.

Por ejemplo, en modo Heat (calor) puede tener los siguientes programas:

Programa #4 (Por la noche)	Programa #1 (Mañana)
Temp. fijada = 60°F	Temp. fijada = 68°F
Hora = 10 P.M.	Hora = 6 A.M.

La temperatura ambiente cayó a 60 ºF durante la noche. En lugar de que el termostato encienda a las 6 A.M., Auto Recuperación notaría la diferencia de temperatura entre 60 ºF y 68 ºF y encendería el calor aproximadamente 30 minutos más temprano. Por lo tanto, la temperatura ambiente a las 6 A.M. sería alrededor de 68 ºF en lugar de 60 ºF.

- Cuando el termostato está en modo Auto Recuperación, la pantalla alternará “RECOVERY” con el día y el indicador del programa destellará.

Detalles de la operación de Auto Recuperación:

- Auto Recuperación puede desactivarse al seleccionar “NO” en el Menú Opción. Consulte la página 15.
- Auto Recuperación no funcionará en una suspensión permanente, suspensión por vacaciones, suspensión temporal ni en modo Home Today.
- Auto Recuperación puede cancelarse manualmente si se presiona RET / CLEAR durante el proceso de recuperación. Si se cancela un proceso de recuperación manualmente, el proceso no comenzará otra vez hasta que se inicie el próximo período del programa (una excepción es si la hora o el programa se cambia, ya que el termostato verificará las condiciones de Auto Recuperación de inmediato)
- Auto Recuperación será cancelada si se presiona HOME TODAY o HOLD durante el proceso de recuperación.

Auto Recuperación *(continuación)*

Home Today, suspensión permanente o suspensión vacaciónes.

- Auto Recuperación será cancelado y cambiará al modo de Anulación manual temporal si se modifica el punto de ajuste durante el proceso de recuperación.
- Si se cambia el sistema entre calor y frío (automática o manualmente), el termostato recalculará Auto Recuperación nuevamente. La temperatura del punto de ajuste será cambiada a la temperatura de confort opuesta del sistema si los criterios de entrada de recuperación aún se cumplen.

De otro modo, el proceso de recuperación será cancelado y se regresará al modo de control del programa.

Bloqueo de teclado

El teclado puede bloquearse para evitar cambios no autorizados al termostato.

- Para bloquear o desbloquear el teclado, presione y mantenga presionadas AMBAS teclas durante 3 segundos. Cuando el teclado está bloqueado, en la pantalla aparece KEY LOCK.

- Todas las teclas están bloqueadas, pero cada vez que se presiona una, aparecerá KEY LOCK en la pantalla con luz de fondo durante 1 segundo.

Luz de fondo *(Luz nocturna INDIGLO®)*

Su termostato tiene una lámpara electroluminiscente que ilumina desde la parte posterior la pantalla para facilitar la visualización en la oscuridad.

Cuando se presiona cualquier tecla la pantalla se ilumina.

La pantalla permanecerá iluminada por 15 segundos después de presionar la última tecla. Esto permite que la luz siga encendida si necesita operar varias teclas. El brillo de la luz de fondo disminuirá antes de apagarse.

NOTA: *La luz de fondo es alimentada por un suministro de 24 VCA. No funcionará cuando haya una interrupción de la alimentación de CA o si se retira el termostato de la placa de pared.*

Advertencia de batería baja

Cuando se detecta que las baterías están bajas, la advertencia de batería baja se indica en la pantalla LCD con “Low Batt” alternando con el día. Debe reemplazar las baterías con 2 baterías alcalinas AAA nuevas lo más pronto posible.Tiene 30 segundos para cambiar las baterías antes de perder los ajustes.

Modo Error

Si el termostato no puede controlar su sistema debido a un problema inesperado, entrará al modo Error. En esta condición, el termostato destella “Error” y un número de código en la pantalla y apaga su sistema.

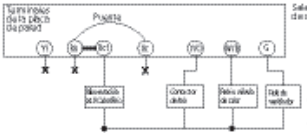
Para corregir este problema, reemplace las baterías con 2 baterías alcalinas AAA nuevas, aunque las haya reemplazada recientemente. Luego, use un sujetapapeles para presionar el botón RESET junto al teclado numérico. Necesitará reprogramar su termostato y confirmar la operación normal.

Si experimenta cualquier otro problema, llame al 1-888-830-1326 de lunes a viernes de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. Hora del centro, y sábados de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Hora del centro para asistencia técnica.

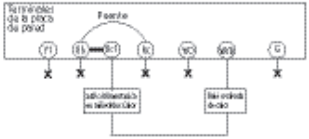
Problema	Solución
VISUALIZACIÓN CONFUSA O DUPLICADA) (números sobre números)	1. Retire la calcomanía transparente de Mylar.
NO HAY VISUALIZACIÓN	1. Verifique la conexión de los terminales. Se requiere un alambre común (C) para la operación. 2. Verifique las baterías y sus conexiones. 3. Presione el botón RESET con un alfiler pequeño y manténgalo presionado por dos segundos.
LA PANTALLA SE OSCURECE	1. Reemplace las baterías 2. Ajuste el contraste de la pantalla LCD en el menú de opciones.
EL PROGRAMA NO CAMBIA AL AJUSTE DESEADO	1. Verifique que la hora esté ajustada correctamente a “AM” o “PM”. 2. Verifique que el termostato no esté en los modos “HOLD” o “Home Today”. 3. Verifique el correcto ajuste de día. 4. Verifique cualquier lectura o ponderación de un sensor remoto.
AUTO / FAN NO SE ENCIENDE CORRECTAMENTE	1. Mueva el selector HG/HE/SSP a la posición correcta. (vea la página 12)
EL VENTILADOR OPERA EN FORMA CONTINUA	1. Verifique el ajuste del ventilador. Puede estar en “ON” o en modo de

Problema *(cont.)*	Solución *(cont.)*
	ventilador programable “PGMON”.
LA CALEFACCIÓN O EL ENFRIAMIENTO NO ENCIENDE O NO APAGA	1. Verifique que la tecla selectora del sistema esté en la posición correcta (“HEAT,” “COOL” o “AUTO”). 2. Busque “AUTO” en la pantalla. Si las temp. del programa Heat y Cool son cercanas, el termostato requiere más cambio en temp. ambiente antes de cambiar. 3. Puede haber un retardo de hasta 4 minutos antes de que el sistema de calor o frío se encienda - espere y verifique. (Retardo de protección de compresor) 4. Verifique sus interruptores automáticos e interruptores para asegurar que hay energía en el sistema. 5. Reemplace las baterías. 6. Asegúrese que la puerta del soplador de su horno esté cerrada correctamente. 7. Verifique la posición del interruptor de la bomba de calor.
VISUALIZACIÓN ERRÁTICA	1. Presione el botón RESET una vez con un alfiler pequeño y manténgalo presionado por dos segundos.
SI LA UNIDAD SIGUE OPERANDO CON LA TECLA SYSTEM EN POSICIÓN OFF (APAGADO).	1. Reemplace la unidad.
EL TERMOST. LEE PERMAN. “HI,” “LO,” O “Error” LUEGO DE PRESIONAR RESET	1. Reemplace la unidad.

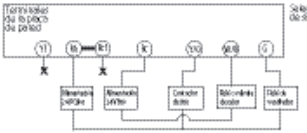
Si experimenta cualquier otro problema, llame al 1-888-830-1326 de lunes a viernes de 7:00 a.m. a 7:00 p.m. Hora del centro, y sábados de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. Hora del centro para asistencia técnica.



Sistema de calor/frío de 4 alambres

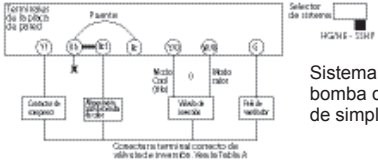


Sistema sólo calor de 2 alambres

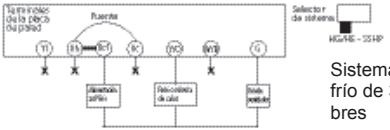


Sistema de calor/frío de 5 alambres

Sistema sólo calor de 3 alambres



Sistema de bomba de calor de simple etapa



Sistema sólo frío de 3 alambres

www.hunterfan.com
© 2007 Hunter Fan Co.

Hunter Fan Co.
2500 Frisco Avenue
Memphis, TN 38114

44008-02

20091119